

ምማቴ

subst. ut videtur: *maculoitas* [e verbo መመተ፣ (a ^ፊሙሙ ^ፊሙሙ ^ፊሙሙ ^ፊሙሙ propagato?) formatum] a) morbi vel vulnerum species, fortasse *sugillationes*, *tumores lividi sub oculis*፡ ምማቴ፡ ወግሕሁት፡ ይዳደቆሙ፡ ለእኩያን፡ ὑπώπια καὶ συντρίμματα συναντῶ κακοῖς Prov. 20,30. b) *vitiositas* in genere: (*Dei voluntas est una, hominum voluntates sunt variae*) በእንተ፡ ዘውስቴቶሙ፡ ምማቴ፡ ወጽነት፡ ወውኅደተ፡ አእምሮ፡ ወድካም፡ ጠባይ፡ ወብዝነ፡ አማማት፡ Phlx. 55. – Voc. Ae. ad Prov.: ምማቴ፡ ዘ፡ ሐዘን፡ (sed vereor, ne auctores Voc. temere conjectaverint); Rad. Abb.: መመተ፡ ዘ፡ ሸሸ፡ (?).

TraCES en

məmmāte ‘*debolezza*’ ሰላም፡ ለከ፡ ሊባኖስ፡ ዘኮንከ፡ ብርሃነ፡ አእምሮ፡ ከሃቴ፡ ደቂቀከ፡ ዕቀብ፡ እምማቴ፡ ወአዘክር፡ ግፍዐ፡ ናቡቴ፡ ‘*Salve a te, Libānos, che sei divenuto luce di sapere — rivelatore, proteggi i tuoi figli dalla debolezza, e fa ricordare l’offesa di Nabot*’ Bausi 2003, 213 § 566 (ed.), Bausi 2003, 123 § 566 (tr.) (‘« *məmmāte* » : termine raro, dal significato incerto {...}.’ Bausi 2003, 123 n. 2)

Leslau

ምማቴ፡ *məmmāte defect*, (Lt) *bruises*; (T.M) *panic*, *flight*, *affliction*; (Sw. in D 161) *sorrow*, (K*) *deficiency* Leslau 1987, 347b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added new witness, to be peer-reviewed* on 19.11.2018
- Leonard Bahr *root* on 2.2.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016